

天下收藏

张庆麟 编著

十大美玉

上海科学技术出版社



十大美玉  天下收藏

图书在版编目(CIP)数据

十大美玉/张庆麟编著. —上海: 上海科学技术出版社, 2017.5

(天下收藏)

ISBN 978-7-5478-3488-6

I. ①十… II. ①张… III. ①玉石-收藏-中国 ②玉石-鉴赏-中国 IV. ①G262.3 ②TS933.21

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第051075号

十大美玉

张庆麟 编著

上海世纪出版股份有限公司
上海科学技术出版社 出版

(上海钦州南路71号 邮政编码200235)

上海世纪出版股份有限公司发行中心发行

200001 上海福建中路193号 www.ewen.co

上海*****印刷

开本 889×1194 1/32 印张 5

字数 120千字

2017年5月第1版 2017年5月第1次印刷

ISBN 978-7-5478-3488-6/G·762

定价: 28.00元

本书如有缺页、错装或坏损等严重质量问题,
请向工厂联系调换

目 录

一、玉石之皇——翡翠	1
1. 翡翠是什么	1
2. 翡翠的基本性质	2
3. 翡翠的产出状态	4
4. 翡翠的颜色及其成因	6
5. 翡翠评价的颜色因素	8
6. 透明度和质地的评价意义	12
7. 形形色色的翡翠品种	15
8. 翡翠评价的其他因素	19
9. 警惕 B 货翡翠	22
10. C 货翡翠与其他处理手段	24
11. 常见的翡翠仿冒品	28
12. 翡翠的收藏要点	35
13. 翡翠料石的供应概况	37
14. 翡翠加工和消费市场概况	39

二、传统佳玉——软玉 42

1. 软玉的基本特征 42
2. 软玉的形成与产出 43
3. 软玉的主要品种 44
4. 我国的软玉 50
5. 评价软玉优劣的因素 54
6. 软玉的作伪处理 56
7. 常见的软玉仿冒品 60
8. 软玉的收藏要点 64
9. 软玉的供需概况 65

三、南阳美玉——独山玉 67

1. 独山玉的基本特征 67
2. 独山玉的主要品种 68
3. 独山玉的品质评价 72
4. 独山玉的收藏要点 74

四、玉衣原料——岫玉 79

1. 岫玉的基本特征 79
2. 其他蛇纹石玉 82
3. 蛇纹石玉的品质评价和做假 85
4. 蛇纹石玉的收藏要点 86

五、五彩之石——欧泊 88

1. 色彩变幻的欧泊 88
2. 欧泊的优劣评价 91
3. 欧泊的处理、合成和仿造 94
4. 欧泊的收藏要点 97
5. 欧泊的供需概况 98

六、土耳其玉——绿松石 100

1. 绿松石的基本情况 100
2. 绿松石的性质与品种 101
3. 绿松石的优劣评价 104
4. 绿松石的人工美化处理 106
5. 常见的绿松石仿冒品 109
6. 绿松石的供需概况 113
7. 绿松石的收藏要点 115

七、天庭之石——青金石 117

1. 青金石的早期应用史 117
2. 青金石的基本特征 118
3. 青金石的主要品种与品质评价 120
4. 青金石的仿冒品和代用品 122
5. 青金石的供需概况和收藏要点 127

八、古老的珍宝——玛瑙 130

1. 玛瑙史话 130
2. 玛瑙的基本特征 131
3. 玛瑙和玉髓的主要品种 134
4. 玛瑙和玉髓的人工处理 138
5. 玛瑙和玉髓的供需概况 141
6. 玛瑙和玉髓的收藏要点 142

九、京粉翠 144

1. 蔷薇辉石宝石 145
2. 块状蔷薇辉石 145
3. 红白花京粉翠 146
4. 钙质蔷薇辉石 146

十、萤石 148

1. 宝石级萤石 150
2. 玉石级萤石 151
3. 夜光萤石 151
4. 萤石晶簇观赏石 152

一、玉石之皇——翡翠

在各种玉石中，翡翠是最令人心醉，也最受人们喜爱的。在我国和受我中华文化影响的东亚和东南亚地区，翡翠在人们的心目中一直拥有至高无上的地位，以致有人将其誉为“玉石之皇，宝石之冠”，并认为它象征祥和、兴旺、青春永驻、事业有成，佩带它能防身避祸，逢凶化吉，祛病延年。

1. 翡翠是什么

翡翠之名，究竟源于何时，又是因何而名，人们一直议论纷纷，迄今尚无定论。

有人认为它是借用了鸟名。人们早就知道，我国南方许多地方的山峦多树的溪流旁，常栖息有一种长有绿色和红色羽毛的小鸟，称为翡翠鸟。在古代，人们也常用其漂亮的羽毛来做头饰。作为一种玉石，翡翠也因具有艳丽的红色和绿色，与翡翠鸟的漂亮羽毛相似，因此当人们刚发现它时，便借用了翡翠鸟之名，称其为翡翠。

不过，也有人认为，翡翠一名可能起源于“非翠”一名的谐音。此说的倡导者认为，翡翠在我国的应用晚于软玉等玉石。在翡翠使用之前，人们所用的软玉中有一种被人们称为“翠玉”的绿色软玉（今人称之为“碧玉”）。当翡翠引入之后，为了与翠玉区别，便称之为“非



美丽的翡翠玉镯，令人爱不释手

翠”，即不是翠玉之意。非翠的名称叫多了，便被它的谐音——翡翠所替代了。

翡翠，也常被人称为硬玉。其名源自 1863 年的一个法国的矿物学家德莫尔（Damour）。他对中国人喜爱的玉作了一番详细的矿物学研究，结果发现有两个主要品种；一种主要由透闪石和阳起石组成，他称之为 Nephrite；另一种由当时还不清楚的辉石类矿物组成，他把它命名为 Jadeite。后

来日本人在翻译这两个词时，根据两者在硬度上的差别，把硬度较低的前者译为“软玉”，硬度稍大的后者，则译为“硬玉”。我国早期的地质矿物学者又从日本把这两个词引入国内。所以翡翠才有了硬玉之名。

今天我们认为，翡翠是一种主要由钠铝辉石或绿辉石的细小晶体集合组成的，并具有艳丽、耐久、稀少的宝石学三属性的岩石。虽然它也常含有少量的这样那样的杂质矿物，但钠铝辉石或绿辉石的含量通常都在 90% 以上，所以它基本上属于“单矿物岩”。

2. 翡翠的基本性质

翡翠主要由钠铝辉石或绿辉石构成，在矿物学的分类中都属于辉石族矿物。

辉石族矿物是构成地壳的几种重要的造岩矿物之一。其晶体大多（包括钠铝辉石和绿辉石）属于单斜晶系，少数为斜方晶系。

翡翠在物质组成上，除了主要矿物钠铝辉石和绿辉石之外，也常含有少量的其他辉石类矿物，如钠铬辉石、透辉石、钙铁辉石、霓辉石等；

另外也会含有少量的角闪石类矿物，如阳起石、蓝闪石、普通角闪石等；此外，也时而含有少量的钠长石，以及磁铁矿、铬铁矿、赤铁矿、褐铁矿等。这些杂质矿物的存在，无疑会对翡翠的性质产生一定的影响。当然，杂质矿物的种类不同、数量不同，对翡翠品质的影响也将不尽相同。

钠铝辉石本是一种无色矿物，但是当其组成成分中混入有微量的铬或其他元素时，就会使其产生绿、黄绿、微紫等的颜色。绿辉石本身含铁，所以可以有黄绿—暗绿的自色。

在结构上，翡翠为全晶质；组成晶粒多为自形—半自形的细—中粒，少数为微晶，未见隐晶；其中颗粒较大的多呈柱粒状变晶结构，颗粒较小的则呈纤维交织变晶结构。正是这种结构特征导致了翡翠具有致密、细腻和坚韧的品质。

翡翠很少见有组成物质均匀分布的块状构造。这种构造一般只能在块度较小的翡翠中看到。大多数翡翠则具有斑杂状构造和脉状构造，不过造成这种不均匀性的原因，通常不是来自不同的矿物，而是同种矿物中因铬或其他杂质元素的含量差异引起的；当然也有少部分是来自其他杂质矿物，后者多呈现为瑕斑或瑕点。另外，有些翡翠还可以具有条带状构造和角砾状构造。

翡翠通常具有半透明—微透明的质感，玻璃—油脂光泽，常呈乳白、浅绿到翠绿色，也有淡黄、淡褐、棕红及淡紫色。其中绿色者称为“翠”，具黄红色调者称为“翡”，具淡紫色者称为



清代的翡翠螭龙璧佩



具斑杂状构造的翡翠

“春”，白色或极浅的绿色称为“地”，统称翡翠。其平均折射率一般为 1.66，但因所含杂质矿物的影响，也可波动于 1.65 ~ 1.68。在长短波紫外射线照射下，

一般表现为惰性，无荧光反应。它的相对密度正常时多为 3.33，同样因杂质矿物的存在，有的可高到 3.40，也有的可低至 3.25。摩氏硬度 6.5 ~ 7，韧性极好，不易破裂。翡翠若破裂，则断口呈粗糙的不平坦状。翡翠还能耐受高温，一般情况下，1 000℃以下的温度不会损其毫发。不过，翡翠却相对不能耐受酸碱的侵蚀，尤其是强酸强碱，会对它造成一定的损害。也正是这一性质，给人们翡翠进行所谓的 B 货处理，提供了客观可能。

3. 翡翠的产出状态

在自然界，翡翠的产出状态有三种。一是原生的，直接产在山岩中，称为“山料”。山料因未经自然界反复筛选，常含有较多的杂质，故品质一般相对较差。

另一种为次生的，即它是山中的原生岩石（山料）因受到风化侵蚀作用而被剥离下来，并被流水冲带、搬运到山下较低洼的河谷、阶地中才沉积下来。由于它们大多经过反复冲带、搬运，一些质地较软的杂质多被磨蚀，留下了品质较好的玉石料，之后又经水的长期浸润。所以，这种被称为“水料”的玉石原料大多品质优于山料；并且它们都成独立的一块（通常有不同程度的磨圆，而成砾卵石状），且表面有因受到风化和外界的污染而形成的皮。

再一种是山料剥落下来后，没有滚动得很远，而停积在山坡上的，

称“半山半水料”，其品质则大多介于山料和水料之间。

山料因是直接从小山石中采得，表面是新鲜的破裂面，所以在早先时候，也常被人们称为“新料”或“新坑料”；水料则相反，表面都有历经岁月的风化而形成的皮，故被称为“老料”，或“老坑料”；半山半水料则有“新老料”或“新老坑料”之称。

一块翡翠料石，大致可按其物质组成的差异分为4个部分：

① 是最外层的皮壳，此层仅见于水料。山料一般无皮，半山半水料则可以有的皮。皮壳可有黑、褐、黄、灰等色。它是翡翠原石受风化作用影响及外界物质污染的共同结果。皮壳的厚度与颜色也因风化作用的程度及料石本身的质地情况而异。皮壳大多没有宝石利用价值。

② 翡，是紧邻皮壳的次外层，也只见于水料和部分半山半水料；山料也通常无翡。翡也是翡翠原石受风化作用影响的结果；是含铁矿物氧化后形成的氧化铁渗染翡翠的产物。由于铁的氧化程度不同，翡的颜色也可以有黄、棕、赭、红的变化，其厚度既受制于氧化程度，也受制于原石的颗粒粗细和裂隙发育程度。从宝石学角度看，翡的价值仅次于翠。

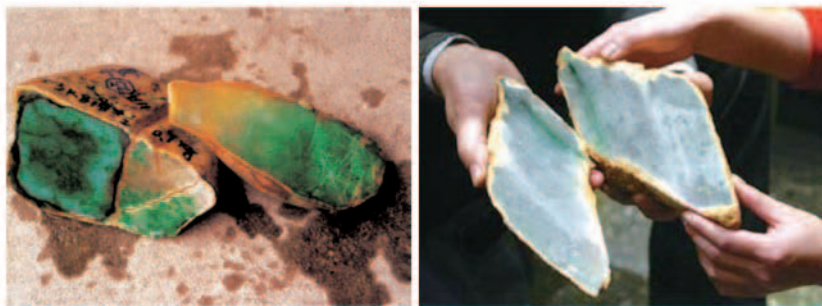
③ 地，是翡翠原石的主体。它一般呈乳白到微绿色，有时候还会夹杂有浅紫色的春。

④ 翠，是翡翠料石的精华所在。它一般呈条带状、脉状、斑杂状、团块状出现，有时还会夹杂有暗绿或黑色的斑点。翠的含量多少，是评价翡翠料石价值高低的主要依据。人们并据此将翡翠料石分为三档。

第一档，色料。指这块料石中翠的含量在50%以上，甚至几乎整块均由翠构成。这样的料石在销售时一般都是按块论价。

第二档，花牌料。指这块料石含有一定量的翠，但翠的含量一般在10%~40%。这样的料石在销售时大多按重量计价，有时候也采用按块计价。

第三档，砖头料。这是一类不含有翠，或仅含有极少量翠的料石。在销售时均采用按重量计价。



开门子的翡翠料石
左：色料；右：花牌料

翡翠料石由于大多有皮，即使没有皮，也因块度大，其内部含翠量究竟多少，翠的品质究竟如何，一般很难作出准确的判断，而且在市场上还出现有大量的用各种手法作假的料石，以致人们有“神仙难断寸玉”之说。因此，购买这种料石具有很大的风险。所以翡翠料石常被人称为“赌石”。隐喻它具有赌一把的性质。事实上，也确实有许多人因购买这种赌石而损失惨重，甚至倾家荡产；当然也有少数一些人幸运地赌到好料，而获利百倍、千倍。

4. 翡翠的颜色及其成因

一般认为决定翡翠价格的品质因素有7个方面。其中最重要的便是颜色。不过，在介绍如何评价翡翠的颜色之前，我们先来简要地了解一下翡翠颜色的成因。

已知翡翠有着丰富多彩的颜色，但大致可归纳为5个色彩系列。

(1) 绿色。是翡翠最重要的颜色。翡翠的绿色主要来自微量铬的混入。不含铬的翡翠是无色或近于无色的；而最佳的绿色，铬的含量均不超过1%，含量超过1%，绿色就会带有黑色调，超过3%就呈墨绿色，含量再高，颜色就更黑。除铬外，铁也会给翡翠带来绿色，但这种绿色偏暗偏黄；同样，铁含量愈高，绿色就会愈偏暗。另外，稀土元素镨也会给翡翠带来艳丽的绿色。但自然界的翡翠是否有镨的混

入尚待证实。翡翠的绿色还会受其他矿物颜色的影响，致使其绿色会有丰富纷杂的变化。如被人们描述的绿色里就有所谓帝王翠、阳俏绿、黄阳绿、鹦哥绿、秧苗绿、菠菜绿、瓜皮绿、蛙绿、油青、暗绿、墨绿……的变化。

(2) 红 - 黄色。是翡的颜色。这种颜色在翡翠中属于次生色，是翡翠受到近地面环境中的氧气和水的作用，致使部分铁析出并受到氧化的结果。如果铁的氧化环境相对贫水，生成赤铁矿，就产生红色；若氧化时也有水的参与，则生成褐铁矿产生黄褐色。实际上每每同时既有赤铁矿也有褐铁矿的形成，于是翡的颜色便介于两者之间，并按两者的比例或偏红或偏黄。另外，由于常常还有灰黑色的有机污染物的加入，就使其在红 - 黄色的基调上有着不同的变化，如红、橙红、暗红、红褐、黄褐、棕褐、土黄、咖啡色等。

(3) 紫色。也被称为春色。翡翠紫色的成因至今尚有争议。大多数人认为是微量锰混入的结果；但也有人认为可能与铁、钛离子之间的电荷转移有关；还有人认为可能是钾离子引起，因为它们分析了若



不同颜色的翡翠

干紫色翡翠的化学成分，发现这些样品普遍含钾较高，有的甚至比无色翡翠高近百倍。紫色一般也有偏蓝和偏粉的变化，如有浅紫、蓝紫、茄紫、紫罗兰、粉紫等。人们还注意到偏蓝者一般结晶颗粒较粗，而偏粉者则相对细腻，其原因也有待研究。另外还发现紫色可以和浅绿色共存，但不知为什么它却从来不高翠并存。

(4) 白色。由较纯净的钠铝辉石组成的翡翠通常为无色或呈白色。它们组成了翡翠的“地”，也即“底质”。不过在翡翠中很少见有纯净的如白色软玉那样的洁白色。翡翠的白色多为带有些微的绿色调或灰色调，以乳白、灰白、瓷白、浅灰绿-微绿（所谓的“地子绿”）等示人。



翡翠中的黑色角闪石

(5) 黑色。在翡翠中原本被视为脏色和瑕疵。但近年来，一些通体黑色的翡翠因更显厚实庄重，也很受人们的喜爱。翡翠的黑色有三种不同的成因。一种是原生的黑色，它主要由含铁或含铬高的矿物组成。如磁铁矿和铬铁矿，它们常常形成翡翠中的黑色瑕点。也有的黑色来自钠铬辉石或含铁的透辉石。后两种产生的黑色常可聚集成较大的面积。故目前人们利用的黑翡翠多为这种成因。翡翠的黑色还来自蓝闪石化的产物，但这种黑色一般多表现为不均匀分布的斑斑。再一种黑色是典型的次生色，它来自外界的有机污染物。这种黑色除了构成翡翠料石的黑皮壳之外，在翡翠内部通常成丝网状或薄膜状分布于晶粒间隙和裂隙之中，成为脏色。在翡翠作 B 货处理时是有可能被洗掉的。

5. 翡翠评价的颜色因素

评价翡翠品质的优劣，颜色常常是人们首要考虑的因素。

在翡翠的各种颜色中，绿色通常是人们的首选。对于绿色，人们

常以“浓、正、阳、匀”四个字来评价它的优劣。

“浓”指色要浓烈，通常愈浓愈好。应该指出，“浓”与“深”不是同一概念。“深”有色偏暗、偏黑的趋向，而“浓”则是指在色调不变的情况下，色的彩度（有的书称之为“明度”）要高。如在 A、B 两杯水中各滴一滴蓝墨水，搅匀后它们杯中的水将具有相同的色调和彩度；但若在 A 杯中再滴入一滴蓝墨水，那么这时候 A 杯水的蓝色就要比 B 杯的水浓，也即它的明度提高了一倍。若继续在 A 杯中滴入蓝墨水，势必使其颜色会愈来愈浓，但达到一定程度以后，就会显示出因太浓而变深、变暗。所以在评价翡翠颜色的浓度时，也要掌握适当的分寸。

要注意的是，翡翠制品的厚度也会对浓度产生影响。同一种颜色，厚的看上去色浓，反之色浅。

再则，虽然人们大多认为，好的翡翠应具有浓烈的颜色，但由于习俗和观念上的差异，就使不同地区或不同年龄段的人，对翡翠“浓”的要求也有所差异。年轻人大多喜欢偏浅一些的，老年人则喜欢偏浓一些的。还有纬度低一些地方的人，如新加坡人也喜欢浅一些的，而纬度高的北方人则喜欢浓一些的。

“正”指色要正，是纯的绿色，没有其他色调的混入。然而，由于翡翠组成物质的一些轻微变异，会导致其颜色也产生某种程度的变化，从而产生不同的偏色，如有的偏黄（所谓黄杨绿），有的偏蓝（菠菜绿），有的偏黑（瓜皮绿），有的偏灰（灰绿），有的同时偏蓝偏灰（油青）等。显然，偏色的程度愈明显，价值也愈低。还要指出，观测翡翠的颜色，尤其是高档翡翠的颜色，光源条件很重



颜色浓正阳匀的镶钻
翡翠“福豆”吊坠

要。有人说“无阳不看绿”，意即绿色的观察应在阳光下进行，否则很容易走色，把本来纯正的绿色看成具有某种程度的偏色。不过，阳光太强对色的观察也不利。人们也曾指出，常常在缅甸看，颜色较好的翡翠，到北方就感到颜色偏暗一些。原因就在于缅甸纬度低，阳光太强的缘故。另外，观察翡翠的颜色更不要在强灯光下看，否则，在灯光黄色调的影响下，原本偏黑、偏暗的颜色也会看成十分翠绿。

“阳”指色要明快、艳丽，也即所谓的阳俏。不要偏暗、偏浅。也即色的饱和度较高。

“匀”指色要均匀。翡翠是一种多晶质的矿物集合体，所以其颜色常常达不到十分均匀。根据颜色分布的均匀程度，我们一般可将其分为5个等级：即均匀、较均匀、尚均匀、不均匀和花斑状。当然色愈均匀愈好。但应指出的是，对于一个小的戒面来说，要求其色尽量均匀是可能的，而对于一个较大的雕件来说，通常是无法满足色均匀的要求。这时主要看翠色分布面积的大小，在雕刻构思时能否巧妙地利用色调分布的差异，使其取得画龙点睛的效果。另外，通常人们还把一个雕件（或玉镯）中同时存在翡、翠、地（或春），称为“福禄寿”。这时颜色分布虽然不均匀，但由于被视为是一种吉祥的颜色，所以仍被视为是色好的品种。尤其是当三色各自所占的比例大致相当时，更是难得，价值自然也要看高一成。如果同时具有红、绿、紫、白或红、

黄、绿、白四色，则称“福禄寿喜”，其价值自会更高一筹；倘若同时具有红、黄、绿、紫、白五色，称“五福临门”；由于这种情况极其罕见，其价值当然又要高出许多。



这个颜色并不是很好的翡翠手镯，由于同时具有三色，被称为“福禄寿”

其实“浓、正、阳、匀”四字诀并不仅仅适合于对绿色的评价，同样也可用于对其他色系

的评价。当然色系不同，也会有一些不尽相同的侧重。譬如紫色，是翡翠中除绿色外，较受人们喜爱的颜色。尤其在台湾，这种紫色的翡翠常具有很高的身价。紫翠（春）大多色很浅，价值高的当然也应是其色浓的品种。同样人们也要求它色阳——明快、艳丽和均匀。但在“正”的要求方面，则有所不同。这是因为紫翠有偏红的粉紫和偏蓝的茄紫之分，而人们大多更偏爱粉紫，所以在评价时粉紫就比蓝紫具有更高的价格。

翡，从颜色而言，其价值不仅低于绿翠，而且也低于色浓的紫翠。翡也有各种不同的色调，一般人们还将其再分为红翡和黄翡两种。红翡比黄翡要罕见得多，自然其身价也比黄翡高许多。红翡可以有深浅不同的红色，有的因带褐色调而呈褐红或棕红色，其中具有相对艳丽的红色者，售价有时也不低于色较浅的翠绿色品种。黄翡一般呈黄褐或棕褐色，其价值一般较低。但即使这种价值偏低的翡，通常仍要比以白地为主的玉件更受人们的欢迎。

白地，在翡翠中通常没有独立的价值。它总是以陪衬的地位出现，而且在一些小件翡翠饰物中，白地的存在只会压低饰物的价格，即使在大的翡翠雕件上，白地所占的比例愈多，雕件的价值（雕工的优劣暂不考虑）也愈低。尤其当白地的颜色偏灰，偏



高透明度的无色玻璃种翡翠环戒

暗，就会大大影响该玉件的价值。不过，也有少数的白地具有较好的纯白色或近于无色的。其中近于无色的，会具有较好的透明度，被人称为“冰种”；透明度更好的是“玻璃种”。它们是当今市场上深受欢迎的品种，身价自然不低。若透明度不佳，则以色越白越好，如能像白色软玉那样的纯白色，自也有较好的身价。

黑色，在翡翠中大多被作为一种瑕疵；而一些黑色的皮壳也大多

被弃之不用。但近来，市场上却出现黑色翡翠逐渐走俏的现象。这种所谓的黑色翡翠，主要呈黑-黑灰色，有的还夹杂有一些浅色的石花，强光下仍具有一定的透明度。当然，在黑色翡翠中应以纯黑、均匀、显得庄重者为好。

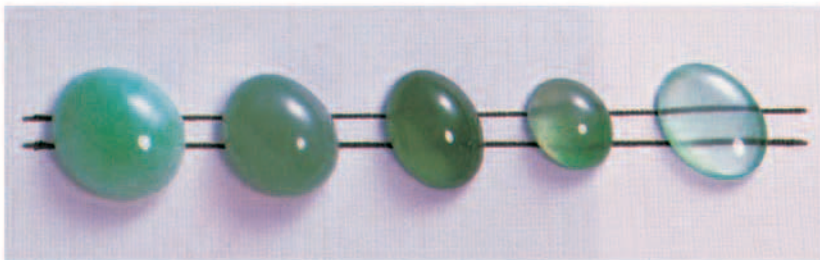
综上所述，我们可以看到，不论在那种颜色的评价上，“浓、正、阳、匀”四字诀，其实都具有一定的适用性。只要这个玉件的色正、浓郁、艳丽、均匀，都会受到人们的积极评价并具有较高的价格。

6. 透明度和质地的评价意义

除颜色外，决定翡翠价值的另外六个因素中，透明度也是一个十分重要的因素。

透明度，俗称“水”。好的透明度，会让人觉得翡翠格外水灵晶莹，玲珑可爱，以致有人甚至认为透明度比颜色更为重要。所以，一些颜色虽然很绿但不透明的所谓“有色无种”的翡翠，常被人视为是翡翠中的中下品。

评价翡翠透明度的优劣，旧时人们习惯使用“一分水”“二分水”的评语。所谓一分水，是指厚约0.1寸（3毫米）的翡翠仍可透光，二分水则指厚约0.2寸的翡翠仍可透光，以下类推。一般达到二分水以上的翡翠就是很好的所谓“冰地”或“玻璃地”翡翠了。近年来矿物学研究方法的引入，使人们倾向于废除“水”这一不规范的用词，并



翡翠的不同透明度 自左至右，不透明、微透明、半透明、亚透明、透明（据欧阳秋美）

把翡翠的透明度划分为5个等级，即透明、亚透明、半透明、微透明和不透明。需要补充指出的是，虽然对于大多数翡翠来说，透明度是越高越好，但事实上一些具有浓绿颜色的高档翡翠，由于受到“浓”的颜色影响，其透明度很难达到较高的程度，一般顶多半透明—亚透明。

质地，俗称地子（底子）、地张。优质的翡翠应是结构十分致密，粒度应为细晶—微晶。这种结构致密的翡翠常具有较好的透明度，且抛光效果也较好，光泽较强，更能显示出其璀璨水灵的品质。还要附带指出的是，有些人曾把所谓的“翠性”作为鉴别翡翠真伪的依据，其实所谓“翠性”是指翡翠内部小晶粒的晶面或解理面造成的反光。它虽然可用来区别某些与翡翠具有完全不同矿物组成的仿冒品，但也不是全部，比如一种叫做“水沫子”的仿冒品也会具有相似的翠性；而且，对于那些结构十分致密、组成矿物粒径非常细小的翡翠来说，因为颗粒细小就会很难看到翠性，所以切勿因此而产生误断。

翡翠质地的优劣还表现在一种深受人们推崇的所谓“起荧”的现象上。一些质地和透明度很好，晶莹剔透的翡翠，在其内部会显示出一种漂浮的，会随其摆动而改变位置的亮光，即为起荧。据研究，会产生起荧现象的翡翠一般颜色不能太深（太深会掩盖起荧）；更关键的是翡翠的结构，以组成矿物粒度在0.05~0.15毫米，具有较好透明度为首要条件；此外还需要有弧面琢型（如蛋面、手镯、福豆、笑佛的佛肚等）的配合。

总之，人们在评价翡翠质地优劣时，常不仅考虑其结构的细密程度，也综合了其透明度的情况（它与质地优劣密切相关），甚至颜色的影响，并据此给予不同的名称，如所谓玻璃地、冰地、粉地、豆地等。这里我们将其归纳为六类。

（1）玻璃地。翡翠质地较佳的一种，结构致密细腻，微晶质，晶粒粒径一般小于0.1毫米，透明—半透明，看不到所谓的“翠性”，在10倍放大镜下很难分辨其晶粒，也未见有棉絮、石花等不纯物。



老坑玻璃种翡翠手镯



这对芙蓉种手镯虽然翠的面积不大，
但底质很好，具亚透明度

前人所说的水地、冰地也可包括在内。它们大多会具有起荧现象，若其色够好，即可构成为最高档的翡翠。

(2) 玉地。也是翡翠质地较优的一种，结构致密细腻不亚于玻璃地，但透明度相对较差，半透明为主，也难见有“翠性”，10倍放大镜下仍难分辨其晶粒，其中透明度相对较好的也可具有起荧现象。由于其直观表象近似软玉的外观，故称玉地，它还包括前人所说的蛋清地、芙蓉地等。此类质地也常构成为优质的翡翠。



具豆地的翡翠鼻烟壶

(3) 粉地。指结构仍较致密，但组成矿物晶粒稍大，一般为细晶质，粒径在0.1~1毫米，常可见有翠性，放大镜下晶粒易于分辨，透明度为半透明-微透明，并时有少许棉絮、石花的一种质地。它可包括前人所说的浑水地、藕粉地等，是构成中档翡翠的主要质地。

(4) 豆地。是一种具有中粒-较粗粒结构的翡翠质地，粒径可达1~2毫